

## LES LAURÉATS 2014

**EMMANUEL** ARAKÉLIAN, ORGUE

**AÏSTE** BALIUNYTE, HARPE

**MAËL** BAILLY, ÉCRITURE

**VIKTOR** BENEV, VIBRAPHONE

JAZZ ET MUSIQUES IMPROVISÉES

**AUDREY** BOCCARA, DANSE CLASSIQUE

**MARINA** CAPSTICK, ALTO

**WEI-CHIH** CHEN,

ACCOMPAGNEMENT PIANO

**NOÉ** CLERC, ACCORDÉON

**EMMA** COFINO-GOMEZ,

DANSE CLASSIQUE

**RAFAËL** CUMONT-VIOQUE,

VIOLONCELLE

**LUCIEN** DEBON, VIOLONCELLE

**ANNE-ELISABETH** DECOLOGNE,

CONTREBASSE

**ALEXANDRE** DE MARIA, PIANO

**ARMEN** DONEYAN, GUITARE CLASSIQUE

**DANIA** EL ZEIN, SOPRANO

**SEBASTIAN** ENE, PIANO

**MASANORI** ENOKI, ÉCRITURE

**LOURDES** FONT,

NOTATION DU MOUVEMENT

**ELIZAVETA** FROLOVA, PIANO

**MADOKA** FUKAMI, PIANO

**ANTONIO** GARCIA JORGE, SAXOPHONE

**AKIKO** GODEFROY, ALTO

**TATIANA** GRACHEVA, VIOLONCELLE

**JORDAN** GUDEFIN,

DIRECTION D'ORCHESTRE

**TATSUYA** HATANO, VIOLON BAROQUE

**XAVIER** JARA-BISHOP, GUITARE

**JEAN-PASCAL** JELLAL,

ÉCRITURE ET ANALYSE

**TESS** JOLY, ALTO

**OLGA** KIRPICHEVA, PIANO

**DALIA** KUZNECOVAITE, VIOLON  
**IRYNA** KYSHLIARUK, SOPRANO  
**GAËTAN** LHIRONDELLE, DANSE  
**NATALIYA** MAKOVSKAYA, GUITARE  
**POLINA** MANKO,  
NOTATION DU MOUVEMENT  
**MANAURE** MARIN, COR  
**FIONA** MARI MATO, PIANO  
**BOGDAN** MIHAILESCU, GUITARE  
**MASAKO** MIYAKO, CLARINETTE  
**DIANA** MYKHALEVYCH, VIOLON  
**RAPHAËL** NATORP,  
PÉDAGOGIE, VIOLON  
**JULIEN** NAUDIN, ÉCRITURE,  
PERCUSSION  
**FATOUmata** NIANG,  
DANSE CONTEMPORAINE  
**ADELON** NISI, ÉCRITURE  
**JÉSUS** NOGUERA GUILLEN, CLAVECIN  
ET BASSE CONTINUE  
**JOSQUIN** OTAL, PIANO  
**HERNG-YU** PAN, CONTREBASSE  
**RAOUL** RIVA, DANSE CONTEMPORAINE  
**FYRIAL** ROUSSELBIN,  
DANSE CONTEMPORAINE  
**DAMIEN** SENGULEN, DANSE  
**NIKOLAY** SHEKO, HAUTBOIS BAROQUE  
**POLINA** STRELTSOVA, VIOLONCELLE  
**BOGDAN** SYDORENKO, CLARINETTE  
**XIAO** TAN, PIANO  
**ADAM** TANSKI, ORGUE  
**JULIANA** VELASCO GUERRERO,  
VIOLON BAROQUE  
**INAKI** VERMEERSCH AMOR, CLARINETTE  
**MAKIKO** YAMAGUCHI, ÉCRITURE  
**JOSEF** ZAK, VIOLON BAROQUE  
**MATVEY** ZHELEZNYAKOV, PIANO

## UNE GÉNÉROSITÉ SANS FAILLE

**Depuis vingt ans**, le Fonds de Tarazzi soutient les élèves du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris avec une fidélité et une **générosité** sans faille. Conscients qu'une **personnalité** artistique ne peut totalement éclore si elle doit faire face à l'adversité d'un quotidien difficile, Amin et Nadim de Tarrazi (puis Jean-Michel, le fils de ce dernier) ont aidé de nombreux élèves **musiciens** et **danseurs**. Nombre des boursiers effectuent aujourd'hui une carrière internationale : tel pianiste parcourt les **grandes scènes** européennes pendant que tel **chef d'orchestre** dirige à New York ou à Berlin et que tel **violoniste** reçoit des **récompenses** de la presse spécialisée pour ses enregistrements. Que seraient devenus ces élèves si, pendant leur formation, ils n'avaient pu se **consacrer** un peu plus à leurs **études** en étant un peu moins accaparés par les difficultés de la vie ? Auraient-ils pu **réaliser** pleinement leurs **rêves** artistiques ?

**Une fois par an**, les boursiers du Conservatoire se produisent **ensemble** sur scène pour dire toute leur **gratitude** à leurs bienfaiteurs. Ces véritables **fêtes** qui célèbrent la générosité sont de **grands moments** d'émotion qui témoignent de la nécessité d'aider ces jeunes artistes. La famille **Tarrazi** ainsi que tous les **donateurs** qui participent à cette action salvatrice pour certains sont les amis du **Conservatoire**. Le directeur que je suis les remercie tous, au nom des élèves, des **professeurs** et des **agents administratifs** et techniques de l'établissement. Sans ces anges gardiens, le **paysage artistique** français ne serait pas tout à fait le même.

**Bruno Mantovani,**

Directeur du Conservatoire de Paris

## UN GRAND MERCI AU FONDS DE TARRAZI

**Qui n'a pas aperçu**, sillonnant de son pas alerte les couloirs et les salles de concert du Conservatoire depuis près de **20 ans**, la silhouette à la fois si vivante et discrète d'Amin de Tarrazi ?

**Le Fonds Tarrazi** accompagne et soutient les élèves du **Conservatoire** avec une fidélité et une générosité qui n'ont jamais faibli depuis 1996.

**Ces bourses** sont essentielles à la vie du Conservatoire national supérieur de musique et danse de Paris : elles rendent tout simplement **possible** ce qui ne le serait pas pour des **élèves** dont les conditions matérielles ne sont pas réunies : on sait à quel point les questions d'ordre financier peuvent détourner de l'étude quotidienne, de l'**enthousiasme** et de l'effort de l'apprentissage.

**C'est donc avec** reconnaissance et gratitude que je remercie Amin et Jean-Michel de Tarrazi, ainsi que tous les **sympathisants** du **Fonds Tarrazi**, permettant chaque année de collecter des dons répartis auprès des élèves, selon des critères sociaux et d'excellence. À ce jour, **614 bourses** ont pu être attribuées à des bénéficiaires provenant d'une quarantaine de pays, dans toutes les disciplines en musique et danse.

**Chaque année**, nous avons la chance d'entendre les artistes boursiers se produire dans un lieu qui les met en **valeur**, comme ce soir à **Saint Sulpice**. Je vous souhaite à tous de profiter de ces moments de musique uniques rendus possibles grâce au Fonds de Tarrazi.

**Remy Pflimlin,**  
Président du Conseil d'administration

## PROGRAMME

### ARCANGELO CORELLI

« Ciacona » extrait de  
*Sonata da camera a trè XII*  
en sol majeur

---

Tatsuya Hatano et Josef Zák, violons  
Nicolas Verhoeven, violoncelle  
Jesús Noguera Guillén, clavecin

### FRANÇOIS COUPERIN

extraits du *Premier Concert Royal*  
Prélude - Allemande -  
Gavotte - Menuet

---

Nikolay Sheko, hautbois  
Juliana Velasco Guerrero, violon  
Nicolas Verhoeven, violoncelle  
Jesús Noguera Guillén, clavecin

### DUSAN BOGDANOVIĆ

*Sonate Fantaisie* (extraits)  
Deuxième et troisième mouvements

---

Xavier Jara-Bishop, guitare  
Bogdan Mihailescu, guitare

### HANS PFITZNER

*Neue Liebe* op. 26 n°3

### FRANCIS POULENC

« *Violon* » extrait des  
*Fiançailles pour rire*

---

Dania El Zein, chant  
Alexandre De Maria, piano

### MAX BRUCH

Pièce 6 - *Trio pour clarinette,*  
*alto et piano*, op. 83

---

Iñaki Vermeersch Amor, clarinette  
Akiko Godefroy, alto  
Fiona Mari Mato, piano

### REINHOLD GLIÈRE

*Prélude* op. 32

---

Anne-Elisabeth Decologne,  
contrebasse  
Wei-Chih Chen, piano

### JOHANNES BRAHMS

*Trio pour clarinette, violoncelle et*  
*piano en la mineur* op. 114 (extrait)  
Premier mouvement :  
Allegro alla breve

---

Bogdan Sydorenko, clarinette  
Polina Streltsova, violoncelle  
Elizaveta Frolova, piano

### JEAN-MARIE LECLAIR

*Sonate* n°4 op. 2 (extrait)  
2<sup>e</sup> mouvement : « Largo »  
*Sonate* n°5 op. 2 (extrait)  
3<sup>e</sup> mouvement : « Allegro assai »

---

Akiko Godefroy, alto  
Tess Joly, alto

PIOTR TCHAIKOVSKY/  
MIKHAIL PLETNEV  
*Suite de concert d'après  
Casse-Noisette*

Marche - Andante maestoso  
- Trepak

---

Olga Kirpicheva, piano

ANTONÍN DVOŘÁK  
*Quintette pour piano et cordes  
en la majeur op. 5, B. 28 (extrait)*  
Troisième mouvement :  
Molto vivace

---

Dalia Kuznecovaite, violon  
Diana Mykhalevych, violon  
Akiko Godefroy, alto  
Tatiana Gracheva, violoncelle  
Sebastian Ene, piano

CAMILLE SAINT-SAËNS  
« Toccata », étude d'après le  
*Cinquième Concerto*, op. 111 n°6

---

Madoka Fukami, piano

NIKITA KOSHKIN  
*L'istesso tempo*

---

Nataliya Makovskaya, guitare  
Polina Streltsova, violoncelle

RICHARD STRAUSS  
*Heimliche Aufforderung*  
op. 27 n°3

---

Iryna Kyshliaruk, chant  
Olga Kirpicheva, piano

FRÉDÉRIC CHOPIN  
*Ballade n°4 en fa mineur op. 52*

---

Matvey Zheleznyakov, piano

ALEXANDRE GUILMANT  
« Final » extrait de la  
*Première sonate*, op. 42

---

Emmanuel Arakélian, orgue

## LE GRAND ORGUE DE SAINT-SULPICE

La tradition organistique de Saint-Sulpice est très ancienne. Dès le milieu du 16<sup>e</sup> siècle on trouve la présence d'un organiste. Puis les célèbres Guillaume-Gabriel Nivers et Louis-Nicolas Clérambault se succèdent. Mais tous ces musiciens sont au service de la première église paroissiale de Saint-Sulpice. Dans l'édifice actuel, achevé mi-18<sup>e</sup>, l'architecte Chalgrin fait ériger le monumental buffet que nous pouvons toujours admirer et dans lequel le facteur d'orgues Clicquot installe un instrument en 1781 qui, avec ses cinq claviers, ses 64 jeux, sa Montre de 32 pieds, est l'un des tout premiers orgues du Royaume avec Saint-Martin de Tours et Notre-Dame de Paris. Grâce aussi au talent de l'organiste Nicolas Séjan, cet orgue devient célèbre « du nord de l'Allemagne au sud de l'Espagne ».

Au 19<sup>e</sup> siècle c'est le grand facteur d'orgues Aristide Cavallé-Coll qui reconstruit l'instrument en conservant de nombreux éléments de l'orgue ancien car son intention est de réaliser le « trait d'union entre l'art ancien et l'art nouveau ». Le Grand-Orgue de Saint-Sulpice, l'un des trois « cent jeux » européens avec l'orgue de la Cathédrale d'Ulm (Walcker) et celui de Liverpool (Willis), devient rapidement célèbre dans le monde entier. Le Professeur Adolphe Hesse de Breslau, grand interprète de Bach, qui l'a visité peu après son achèvement, écrit: « Je dois déclarer que de tous les instruments que j'ai vus, examinés et touchés, celui de Saint-Sulpice est le plus parfait, le plus harmonieux, le plus grand et réellement le chef-d'oeuvre de la facture d'orgue moderne ».





En 1863 le brillant virtuose Lefébure-Wély est nommé organiste et en 1870 c'est Charles-Marie Widor, agé seulement de 26 ans, qui lui succède. Nommé « provisoirement », il ne sera jamais titularisé au cours de ses 63 années de présence à Saint-Sulpice... Il démissionne le 31 décembre 1933 en confiant l'orgue à Marcel Dupré, une autre très grande personnalité du monde de l'orgue. Dupré meurt dans l'après-midi de la pentecôte 1971 après avoir joué les offices de la matinée. Ainsi Dupré a eu comme successeur son élève Jean-Jacques Grunenwald, un très grand musicien qui n'a malheureusement profité de ce bel instrument que pendant dix années. Ces artistes, très respectueux du chef-d'oeuvre de Cavallé-Coll, nous ont légué un instrument de race qui, contrairement à d'autres plus ou moins défigurés au cours de la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle, a conservé ses caractéristiques d'origine.

En fait, il ne s'agit pas d'un instrument typiquement romantique-symphonique, comme on a coutume de le dire, mais, ainsi que son créateur l'a voulu, d'un instrument où la tradition classique et le renouveau romantique sont intimement liés!

**Daniel Roth**, Titulaire du Grand Orgue



**FONDS DE TARRAZI**  
**EN PARTENARIAT AVEC LE**  
**CONSERVATOIRE DE PARIS**

Un **très** chaleureux **merci** à tous ceux et celles qui, au fil des ans, ont eu **à cœur** de **contribuer fidèlement** et **généreusement** à notre effort. Si d'autres souhaiteraient **apporter leur soutien** à cette **initiative**, ils pourraient le faire par chèque à l'ordre du  
« **CNSMDP – Fonds de Tarrazi** »  
par l'intermédiaire d'Amin A. de Tarrazi,  
6, rue Edmond About – 75116 Paris.

Un reçu ouvrant droit à une déduction fiscale de 66 % sera adressé à tout donateur.

---

NOM ET PRÉNOM

---

ADRESSE POSTALE

---

ADRESSE ÉLECTRONIQUE

---

TÉLÉPHONE

---

**CONTACT**

Camille Perrier, responsable du Mécénat et du développement  
cperrier@cnsmdp.fr | tél. 01 40 40 47 86

